



Rada  
Európskej únie

V Bruseli 17. januára 2017  
(OR. en)

15653/16

---

**Medziinštitucionálny spis:  
2006/0048 (APP)**

---

**AVIATION 253  
RELEX 1082  
MA 3**

**LEGISLATÍVNE AKTY A INÉ PRÁVNE AKTY**

---

Predmet: ROZHODNUTIE RADY o uzavretí Euro-stredomorskej leteckej dohody medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej v mene Únie

---

**ROZHODNUTIE RADY (EÚ) 2017/...**

**Z ...**

**o uzavretí**

**Euro-stredomorskej leteckej dohody  
medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane  
a Marockým kráľovstvom na strane druhej v mene Únie**

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 100 ods. 2 v spojení s jej článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu<sup>1</sup>,

---

<sup>1</sup> Ú. v. EÚ C 81 E, 15.3.2011, s. 5.

keďže:

- (1) Komisia dojednala v mene Únie a členských štátov Euro-stredomorskú leteckú dohodu s Marockým kráľovstvom (ďalej len „dohoda“) v súlade s rozhodnutím Rady, ktorým sa Komisia poveruje začatím rokovaní.
- (2) Dohoda bola podpísaná 12. decembra 2006 v súlade s rozhodnutím Rady a zástupcov vlád členských štátov zasadajúcich v Rade 2006/959/ES<sup>1</sup>. Dohodu ratifikovali všetky členské štáty okrem Bulharska, Rumunska a Chorvátska. Predpokladá sa, že tieto členské štáty pristúpia k dohode v súlade s článkom 6 ods. 2 ich príslušných aktov o pristúpení.
- (3) Pokiaľ ide o zmeny niektorých príloh k dohode, ktoré má prijať spoločný výbor zriadený podľa článku 22 dohody, Komisii by sa mala udeliť právomoc schváliť takéto zmeny v mene Únie po porade s osobitným výborom, ktorý vymenuje Rada.
- (4) Vo všetkých ostatných prípadoch by sa pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v spoločnom výbore, pokiaľ ide o záležitosti, ktoré patria do právomoci Únie, mala stanoviť na individuálnom základe v súlade s príslušnými ustanoveniami Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ).

---

<sup>1</sup> Rozhodnutie Rady a zástupcov vlád členských štátov, ktorí sa zišli na zasadnutí Rady 2006/959/ES zo 4. decembra 2006 o podpísaní a dočasnom uplatňovaní Euro-stredozemskej dohody o letectve medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej (Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 55).

- (5) Vzhľadom na to, že Únia a jej členské štáty sú zmluvnými stranami dohody, je úzka spolupráca medzi nimi nevyhnutná. S cieľom zabezpečiť úzku spoluprácu a jednotu vonkajšieho zastupovania v spoločnom výbore a bez toho, aby boli dotknuté zmluvy, najmä článok 16 ods. 1 Zmluvy o EÚ a článok 218 ods. 9 ZFEÚ, by sa pred každým zasadnutím spoločného výboru rokujúceho o záležitostiach, ktoré patria do právomoci Únie aj členských štátov, mali koordinovať pozície, ktoré sa majú v spoločnom výbore zaujať v mene Únie a členských štátov.
- (6) Články 2 až 5 rozhodnutia 2006/959/ES, obsahujú ustanovenia o rozhodovaní Rady vo vzťahu k rôznym záležitostiam stanoveným v dohode vrátane stanovenia pozícií, ktoré sa majú zaujať v spoločnom výbore, a informačnej povinnosti členských štátov počas predbežného vykonávania dohody. Tieto ustanovenia buď nie sú potrebné, alebo ich uplatňovanie by sa malo zastaviť vzhľadom na rozsudok Súdneho dvora z 28. apríla 2015 vo veci C-28/12, Komisia v. Rada<sup>1</sup>. Je preto vhodné, aby sa všetky uvedené ustanovenia prestali uplatňovať v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.
- (7) Dohoda by sa mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

---

<sup>1</sup> ECLI:EU:C:2015:282.

## Článok 1

1. Euro-stredomorská letecká dohoda medzi Európskym spoločenstvom a jeho členskými štátmi na jednej strane a Marockým kráľovstvom na strane druhej sa týmto v mene Únie schvaľuje<sup>1</sup>.
2. Týmto sa predseda Rady poveruje určiť osobu(-y) splnomocnenú(-é) doručiť diplomatické nóty Marockému kráľovstvu podľa článku 30 dohody<sup>2</sup> a vykonať toto oznámenie:

„V dôsledku nadobudnutia platnosti Lisabonskej zmluvy 1. decembra 2009 Európska únia nahradila Európske spoločenstvo a stala sa jeho právnym nástupcom a od uvedeného dátumu vykonáva všetky práva a preberá všetky povinnosti Európskeho spoločenstva. Z tohto dôvodu odkazy na „Európske spoločenstvo“ v texte dohody sa podľa potreby vykladajú ako odkazy na „Európsku úniu“.“

## Článok 2

Pozíciu, ktorú má Únia zaujať v spoločnom výbore zriadenom podľa článku 22 dohody, pokiaľ ide o zmenu príloh k uvedenej dohode okrem prílohy I (Dohodnuté služby a určené trasy) a prílohy IV (Prechodné ustanovenia), prijíma Komisia po porade s osobitným výborom vymenovaným Radou.

---

<sup>1</sup> Dohoda je uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* (Ú. v. EÚ L 386, 29.12.2006, s. 57) spolu s rozhodnutím o podpise a predbežnom vykonávaní.

<sup>2</sup> Dátum nadobudnutia platnosti dohody uverejní Generálny sekretariát Rady v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

### *Článok 3*

Články 2 až 5 rozhodnutia 2006/959/ES sa prestanú uplatňovať v deň nadobudnutia účinnosti tohto rozhodnutia.

### *Článok 4*

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V ...

*Za Radu  
predseda*

---